

# ZMLUVA O DODÁVKE VODY A ODVÁDZANÍ ODPADOVÝCH VÔD 1010519

uzavretá v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach („**Zákon**“)

---

## **Dodávateľ**

obchodné meno: **Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.**  
sídlo: Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom,  
Slovenská republika  
IČO: 44 069 472  
IČ DPH: SK7020000097  
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Mališ, predseda predstavenstva  
Benedikt Lavrinčík, člen predstavenstva  
zmluvu dojednával: Ing. Ladislav Mražík  
registrácia: OR OS v Banskej Bystrici, oddiel: Sa,  
vložka číslo 930/S  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
IBAN/ SWIFT: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx / TATRSKBX  
(„**Dodávateľ**“)

## **Odberateľ**

obchodné meno: **Ústav materiálov a mechaniky strojov SAV**  
sídlo: Dúbravská cesta 9  
845 13 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 00490750  
IČ DPH: SK2020798835  
štatutárny orgán: Ing. Karol Iždinský, PhD., riaditeľ  
zmluvu dojednával: Štátna príspevková organizácia. ÚMMS SAV je samostatnou  
registrácia: právnickou osobou patriacou do sektoru štátneho výskumu a  
vývoja  
bankové spojenie:  
IBAN/ SWIFT:  
(„**Odberateľ**“)

---

## **1 ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Dodávateľ je právnickou osobou založenou a existujúcou podľa práva Slovenskej republiky a je tiež vlastníkom a prevádzkovateľom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, ktorý je oprávnený a spôsobilý dodávať Odberateľovi pitnú vodu a priemyselnú vodu a odvádzať odpadové vody Odberateľa.
- 1.2 Odberateľ je právnickou osobou založenou a existujúcou podľa práva Slovenskej republiky, ktorý bude využívať dodávanú pitnú a priemyselnú vodu od Dodávateľa a odvádzať odpadové vody prostredníctvom verejnej kanalizácie Dodávateľa.

## **2 PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd („**Zmluva**“) je dodávka vody a odvádzanie odpadových vôd a vykonávanie ďalších služieb Dodávateľom pre Odberateľa („**Predmet zmluvy**“). Rozsah predmetu tejto Zmluvy je bližšie určený v článku 3 a článku 4.
- 2.2 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za Predmet zmluvy ceny podľa článku 7.

### **3 DODÁVKA PITNEJ VODY A PRIEMYSELNEJ VODY, ODVÁDZANIE ODPADOVÝCH VÔD**

- 3.1 **Dodávka pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd.** Dodávateľ je povinný dodať pitnú vodu Odberateľovi do odberných miest („**Odberné miesta**“), zoznam ktorých tvorí súčasť tejto Zmluvy ako PRÍLOHA 1 („**Zoznam odberných miest**“) a odvieť odpadové vody z Odberných miest („**Regulované činnosti**“).
- 3.2 **Dodávka priemyselnej vody.** Dodávateľ je povinný dodať priemyselnú vodu Odberateľovi, ak sú v Zozname odberných miest uvedené Odberné miesta na priemyselnú vodu.
- 3.3 **Dodávka pre požiarne hydranty.** Dodávateľ je povinný dodať vodu pre požiarne hydranty, ak sú požiarne hydranty uvedené v Zozname odberných miest.
- 3.4 **Kvalita pitnej vody.** Dodávaná pitná voda musí byť v akosti a kvalite ustanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi. Rozbory pitnej vody sa Dodávateľ zaväzuje vykonávať na vlastné náklady a na vyžiadanie ich kópie predložiť Odberateľovi.
- 3.5 **Kvalita priemyselnej vody.** Ak táto Zmluva alebo jej príloha neobsahuje osobitné požiadavky na kvalitu dodávanej priemyselnej vody, priemyselná voda musí byť v akosti a kvalite ustanovenej v prevádzkových predpisoch Dodávateľa.
- 3.6 **Požiadavky na vypúšťané vody.** Odberateľ je oprávnený vypúšťať do verejnej kanalizácie Dodávateľa odpadové vody za podmienok uvedených v súčasťi tejto Zmluvy označenej ako PRÍLOHA 2.
- 3.7 **Prechod vlastníctva a nebezpečenstva.** Vlastnícke právo k dodávanej pitnej a priemyselnej vode, ako aj nebezpečenstvo škody prechádza na Odberateľa v Odberných miestach.

### **4 ĎALŠIE SLUŽBY**

- 4.1 **Správa hydrantov.** Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať správu a údržbu požiarnych hydrantov uvedených v Zozname odberných miest, vrátane hydrantových sietí, a je zodpovedný za ich technický stav, funkčnosť a garantovaný pretlak vo výške minimálne 0,3 MPa.
- 4.2 **Servis sietí.** Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať servis, údržbu, rekonštrukcie a potrebné revízie príslušných vodovodných a kanalizačných sietí, ktorými bude pitná voda a priemyselná voda dodávaná až po Odberné miesta a odpadová voda odvádzaná od Odberných miest Odberateľa takým spôsobom, aby sa zabezpečila nerušená dodávka pitnej vody a priemyselnej vody Odberateľovi v požadovanom množstve, tlaku, kvalite a čase a riadne a včasné odvádzanie odpadových vôd. Od Odberných miest k svojim zariadeniam sa Odberateľ zaväzuje vykonávať servis, údržbu a potrebné revízie príslušných inžinierskych sietí v súlade so všeobecne záväznými predpismi.

### **5 MERANIE SPOTREBY**

- 5.1 **Určené meradlá.** Dodávateľ je povinný vybaviť Odberné miesta dodávky pitnej vody a priemyselnej vody určenými meradlami, ktoré ostávajú počas celej doby trvania tejto Zmluvy v jeho výlučnom vlastníctve. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečovať údržbu meradiel a pravidelné overovanie správnosti merania v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 5.2 **Odpočty.** Dodávateľ bude vykonávať odpočty meradiel na Odberných miestach spravidla jedenkrát mesačne, pričom Odberateľ je povinný umožniť Dodávateľovi prístup k meradlám aj v čase mimo týchto pravidelných odpočtov. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť overovanie určených meradiel, zabezpečiť určené meradlá proti neoprávnenému zásahu a oznámiť písomne Odberateľovi termín výmeny niektorého z určených meradiel a zaznamenať údaje o vymieňanom meradle. Odberateľ je povinný umožniť Dodávateľovi prístup k meradlám aj za účelom ich výmeny, údržby alebo odobratia meradiel. Termín výmeny meradla oznámi Dodávateľ Odberateľovi najneskôr 15 (pätnásť) dní pred uskutočnením výmeny. V prípade výmeny alebo odobratia meradla je Dodávateľ povinný informovať Odberateľa o stave odobratého množstva pitnej vody alebo priemyselnej vody a zároveň je povinný oznámiť stav meradla pred výmenou a stav nového meradla po výmene.

- 5.3 **Zákaz manipulácie.** Odberateľ nie je oprávnený manipulovať s určenými meradlami bez písomného súhlasu Dodávateľa.
- 5.4 **Poruchy.** Poruchy meradiel, ktoré Odberateľ zistí v rámci svojich možností, nahlási bez zbytočného odkladu Dodávateľovi.
- 5.5 **Meranie počas poruchy.** Ak nastane porucha meradla, zmluvné strany si dodané množstvo pitnej vody alebo priemyselnej vody počas poruchy písomne dohodnú, pričom vezmú do úvahy spotrebu Odberateľa v porovnateľnom období minulého roku. Ak nedôjde k dohode zmluvných strán do 30 dní od zistenia poruchy meradla, Dodávateľ je oprávnený podľa vlastného uváženia vyhodnotiť množstvo dodatočne na základe spotreby za porovnateľné obdobie minulého roka. Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť pri určovaní spotreby pitnej vody alebo priemyselnej vody počas poruchy meradla, najmä predložiť Dodávateľovi doklady umožňujúce identifikovať predchádzajúce porovnateľné obdobie.
- 5.6 **Meranie odpadových vôd.** Množstvo odvádzaných odpadových vôd kanalizáciou Dodávateľa určí Dodávateľ súčtom nameraného množstva dodanej pitnej vody a priemyselnej vody a množstva vody z povrchového odtoku odvádzaného do kanalizácie podľa bodu 5.8.
- 5.7 **Predpisy.** Podrobnosti súvisiace s meraním dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd kanalizáciou Dodávateľa sa riadia tiež všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä Zákonom príslušnými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví alebo iného regulačného orgánu, ktorý ho v budúcnosti nahradí (ďalej len „Úrad“). Ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich podrobnosti súvisiace s meraním dodávky pitnej vody podľa tohto bodu 5.7 sa primerane použijú aj pre meranie dodávky priemyselnej vody.
- 5.8 **Výpočet povrchového odtoku.** Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzané do verejnej kanalizácie Odberateľom bude určené Dodávateľom v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi podľa nasledovného vzorca:

$$Q = Hz \cdot S \cdot \text{psí},$$

kde

- Q** predstavuje množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do kanalizácie,  
**Hz** ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,  
**S** veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie a  
**psí** súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.

Ak všeobecne záväzný právny predpis určí iný spôsob výpočtu množstva vody z povrchového odtoku odvádzaného do kanalizácie než je určený podľa tohto bodu, platí spôsob určený týmto predpisom.

## 6 STANOVENIE MNOŽSTVA PITNEJ VODY, PRIEMYSELNEJ VODY A ODPADOVÝCH VÔD

**Ročné množstvo vody.** Predpokladané ročné množstvo pitnej vody, množstvo priemyselnej vody a množstvo odpadových vôd je stanovené nasledovne:

Predpokladané ročné množstvo vody	Do 5000 m <sup>3</sup>
-----------------------------------	------------------------

## 7 CENA PITNEJ VODY, PRIEMYSELNEJ VODY, ODVÁDZANIA ODPADOVÝCH VÔD A ZA SPRÁVU HYDRANTOVEJ SIETE

- 7.1 **Dohoda o cenách.** Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných cenách za Predmety plnenia („Dohoda o cenách“):

## CENA VODY

<b>Aktuálne ceny vodného a stočného platné pre rok 2019</b>			
	bez DPH	s DPH	
Cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom	1,1660	1,3992	€/m <sup>3</sup>
Cena za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou	0,4258	0,5110	€/m <sup>3</sup>
Cena za výrobu a dodávku priemyselnej vody	1,1100	1,3320	€/m <sup>3</sup>
Správa požiarnych hydrantov	25,1609	30,1931	€/hydrant
Preddavková platba	-	-	€/mesiac

*Uvedené ceny za výrobu a dodávku pitnej vody a ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody platné od 1.1.2019 sú schválené v zmysle ustanovení zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO) č. 21/2017 Z. z. z 13. februára 2017, ktorá nadobudla účinnosť 16. februára 2017 rozhodnutím ÚRSO č. 0193/2017/V V zo dňa 28.02.2017, určené pre Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.*

Cenu za dodávku pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd je Dodávateľ oprávnený jednostranne zmeniť v priebehu roka v prípade zmeny alebo vydania nového príslušného cenového rozhodnutia, a to doručením písomného oznámenia s účinnosťou odo dňa uvedeného v takomto oznámení. Ak Odberateľ nesúhlasí s cenou za dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie odpadových vôd podľa predchádzajúcej vety, Odberateľ je oprávnený vypovedať Zmluvu doručením písomnej výpovede s uvedením dôvodu Dodávateľovi najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia podľa predchádzajúcej vety s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede Dodávateľovi.

7.2 **Cenová regulácia.** Ceny Regulovaných činností dohodnuté v Dohode o cenách nesmú prevyšovať maximálne ceny určené Úradom v cenovom rozhodnutí pre Dodávateľa ako regulovaný subjekt („**Cenové rozhodnutie**“).

7.3 **Postup určenia ceny v prípade zrušenia regulácie.** Ak bude ktorákoľvek z Regulovaných činností vyňatá z cenovej regulácie, uplatní sa nasledovný postup:

7.3.1 Dodávateľ písomne oznámi Odberateľovi novú cenu Regulovaných činností, ktorá bude vychádzať z ceny uvedenej v Dohode o cenách s prihliadnutím na medzročnú zmenu nákladov Dodávateľa súvisiacich s Regulovanou činnosťou. V prípade nesúhlasu Odberateľa so zmenou cien podľa predchádzajúcej vety, je Odberateľ oprávnený vypovedať Zmluvu doručením písomnej výpovede s uvedením dôvodu Dodávateľovi najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia podľa predchádzajúcej vety s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede Dodávateľovi.

7.3.2 Ak dodávka Regulovaných činností pokračuje, napriek tomu, že cena nebola stanovená podľa tohto bodu 5.7, Dodávateľ je oprávnený účtovať cenu podľa návrhu ceny Dodávateľa s účinnosťou od dátumu uvedeného v takomto návrhu alebo ak takýto dátum nie je stanovený, od účinnosti vyňatia Regulovaných činností spod cenovej regulácie. Ak si neskôr zmluvné strany dohodnú cenu Regulovaných činností,

zmluvné strany sa zaväzujú vysporiadať preplatok alebo nedoplatok spôsobený účtovaním ceny inej, než bola dohodnutá a to najneskôr pri nasledujúcom vyúčtovaní Dodávky.

## 8 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 8.1 **Vystavenie faktúry.** Dodávateľ vystaví Odberateľovi faktúru za dodávku pitnej vody a dodávku priemyselnej vody a za odvádzanie odpadových vôd najneskôr do 5. (piateho) dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli tieto služby realizované.
- 8.2 **Splatnosť faktúry.** Zmluvné strany si dohodli splatnosť faktúr 14 (štrnásť) dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi na účet Dodávateľa uvedený na faktúre.
- 8.3 **Náležitosti faktúry.** Dodávateľ je povinný uviesť na faktúre údaje osobitne pre dodávku pitnej vody, osobitne pre dodávku priemyselnej vody, osobitne pre odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou Dodávateľa a osobitne za správu hydrantovej siete.
- 8.4 **Preddavkové platby.** Odberateľ je povinný uhradiť preddavkové platby za Predmet zmluvy do 10. dňa kalendárneho mesiaca predchádzajúceho mesiacu dodávky Predmetu zmluvy, ak je výška takéhoto preddavku uvedená v Dohode o cenách.
- 8.5 **Platba za odvádzanie povrchových vôd.** Mesačná platba za odvádzanie odpadových vôd z povrchového odtoku sa vypočíta ako 1/12 ročného množstva podľa bodu 5.10.

## 9 ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI

- 9.1 **Zasahovanie do inžinierskych sietí.** Odberateľ, ani ním poverená tretia osoba nesmú zasahovať do inžinierskych sietí, ktoré prevádzkuje Dodávateľ bez súhlasu Dodávateľa.
- 9.2 **Obmedzenie a prerušenie.** Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku vody alebo odvádzanie odpadových vôd kanalizáciou Dodávateľa v prípadoch a za podmienok stanovených Zákonom, najmä v prípade nezaplatenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti podľa § 32 ods. 1 písm. m) Zákona. Dodávateľ oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku časti Predmetu zmluvy nad rámec predchádzajúcej vety, pričom Dodávateľ je oprávnený tak urobiť za primeraného použitia ustanovení § 32 Zákona. Plánované prerušenie alebo obmedzenie dodávky pitnej vody alebo priemyselnej vody alebo odvádzania odpadových vôd kanalizáciou Dodávateľa, ktoré by mohli mať za následok prerušenie výroby v technológiách Odberateľa je Dodávateľ povinný písomne dohodnúť s Odberateľom najmenej 30 (tridsať) dní pred ich uskutočnením.
- 9.3 **Prerušenie dodávky priemyselnej vody.** Za porušenie povinnosti Dodávateľa dodať Odberateľovi priemyselnú vodu sa taktiež nepovažuje prípad, keď je Dodávateľ povinný v dôsledku nariadenia príslušného správneho orgánu pozastaviť alebo obmedziť odber povrchových vôd z dôvodov stanovených platnými právnymi predpismi alebo uvedených v povolení na odber vôd.

## 10 NÁHRADA ŠKODY

- 10.1 Každá zmluvná strana je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane všetku škodu (vrátane ušlého zisku), ktorá vznikne v dôsledku porušenia tejto Zmluvy, najmä v dôsledku porušenia povinnosti Dodávateľa dodať pitnú vodu a priemyselnú vodu Odberateľovi a odvieť odpadové vody Odberateľa riadne a včas, pri dodržaní kvalitatívnych parametrov stanovených v tejto Zmluve a v dôsledku porušenia povinnosti Odberateľa vypustiť odpadové vody do kanalizácie Dodávateľa, pri dodržaní kvalitatívnych parametrov stanovených touto Zmluvou.

## 11 TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVY

- 11.1 **Trvanie.** Zmluva sa uzaviera na dobu neurčitú.

- 11.2 **Ukončenie.** Táto Zmluva zaniká uplynutím doby jej trvania podľa bodu 11.1 alebo:
- 11.2.1 dohodou zmluvných strán alebo
  - 11.2.2 odstúpením alebo výpoveďou Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve.
- 11.3 **Dôvody na odstúpenie Dodávateľom.** Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade:
- 11.3.1 omeškania Odberateľa so zaplatením faktúry v zmysle bodu tejto Zmluvy o viac ako 2 (dva) mesiace napriek písomnej výzve Dodávateľa na zaplatenie alebo
  - 11.3.2 vypustenia odpadových vôd do verejnej kanalizácie Dodávateľa v kvalite, ktorá je v rozpore s bodom 3.6 opakovane, napriek písomnému upozorneniu Odberateľa Dodávateľom s výslovným upozornením na možnosť odstúpenia.
- 11.4 **Dôvody na odstúpenie Odberateľom.** Odberateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Dodávateľ neoprávnenne:
- 11.4.1 obmedzí alebo preruší dodávky pitnej vody alebo,
  - 11.4.2 obmedzí alebo preruší dodávky priemyselnej vody alebo,
  - 11.4.3 obmedzí alebo preruší odvádzanie odpadových vôd kanalizáciou Dodávateľa.
- 11.5 **Lehota na odstúpenie.** Odberateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podľa bodu 11.4 len v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa, v ktorý došlo k neoprávnenému obmedzeniu alebo prerušeniu podľa bodu 11.4. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podľa bodu 11.3.1 len pokiaľ fakturovaná čiastka nie je sporná, a len v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa uplynutia lehoty podľa bodu 0.
- 11.6 **Tolerované prerušenie a obmedzenie.** Odberateľ nie je oprávnený odstúpiť od Zmluvy z dôvodu podľa bodu 11.4 v prípade prerušenia alebo obmedzenia dodávky príslušnej služby v trvaní do 30 (tridsať) minút nie viac ako 3 (tri) krát za kalendárny rok.
- 11.7 **Odôvodnenie odstúpenia.** Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť odôvodnené, vykonané písomne a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné momentom doručenia oznámenia jednej zmluvnej strany o odstúpení od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 11.8 **Následky ukončenia.** Odberateľ je povinný umožniť ku dňu ukončenia platnosti tejto Zmluvy odobratie určených meradiel a vykonanie prípadných ďalších opatrení súvisiacich s ukončením dodávky pitnej vody, dodávky priemyselnej vody alebo odvádzania odpadových vôd od Dodávateľa.

## 12 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 **Platnosť.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 12.2 **Účinnosť.** Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.01.2019
- 12.3 **Povinné zverejnenie.** Ak zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), v znení neskorších predpisov alebo iný zákon ustanovuje povinné zverejnenie tejto Zmluvy, táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, nie však skôr ako v deň podľa bodu 12.2.
- 12.4 **Úplnosť.** Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že obsah tejto Zmluvy vyjadrený v jej ustanoveniach korešponduje s obsahom ústnych dojednaní uskutočnených medzi zmluvnými stranami.
- 12.5 **Zánik skorších dojednaní.** Dňom účinnosti tejto Zmluvy zanikajú všetky dojednania medzi zmluvnými stranami uzavreté pred dňom podpísania tejto Zmluvy, ktorých predmet je zhodný s predmetom tejto Zmluvy.
- 12.6 **Doručovanie.** Písomnosti doručované podľa tejto Zmluvy alebo podľa príslušných právnych predpisov jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako listová zásielka alebo doporučená listová zásielka, resp. prostredníctvom kuriérskej služby popr. osobne. Písomnosť, s výnimkou odstúpenia od Zmluvy je možné doručovať aj prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxom. Písomnosť sa pokladá za doručení v deň,

kedy adresát potvrdí jej prijatie doručovateľovi. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odst'ahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde. Ak bola písomnosť doručovaná elektronickou poštou alebo faxom, sa za deň doručenia pokladá deň prijatia elektronickej pošty alebo faxu zmluvnou stranou, ktorej bola určená, za podmienky, že táto písomnosť bola najneskôr do 3 (troch) dní doplnená doručením originálu písomnosti.

- 12.7 **Príslušné predpisy.** Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to najmä Zákonom a zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov, ako aj príslušnými rozhodnutiami Úradu a príslušných orgánov štátnej správy.
- 12.8 **Zachovávanie mlčanlivosti.** Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú chrániť pred tretími osobami všetky informácie týkajúce sa tejto Zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán neposkytne akékoľvek informácie týkajúce sa tejto Zmluvy tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem informácií verejne publikovaných alebo sprístupnenie ktorých ukladá zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis.
- 12.9 **Dodatky.** Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená výhradne na základe dohody strán zachytenej v písomnom a očíslovanom dodatku obsiahnutým v jednom dokumente podpísanom oboma zmluvnými stranami alebo osobitnej dohode obsiahnutej v jednom dokumente podpísanom oboma zmluvnými stranami.
- 12.10 **Oddeliteľnosť.** Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa neskôr stane neplatným, neúčinným, alebo nevymáhateľným, takéto ustanovenie obsiahnuté v Zmluve sa bude považovať za oddeliteľné a preto neovplyvní platnosť alebo účinnosť tejto Zmluvy ako celku. Ak nastane tento prípad, zmluvné strany sa zaväzujú, že na základe vzájomnej dohody nahradia neplatné alebo neúčinné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude v súlade s účelom tejto Zmluvy a s vôľou strán vyjadrenou uzavretím tejto Zmluvy.
- 12.11 **Rovnopisy.** Táto Zmluva sa vyhotovuje v počte 2 (dvoch) rovnopisov, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po 1 (jednom) rovnopise.
- 12.12 **Odkazy.** Odkazy na články a body v tejto Zmluve sú odkazmi na články a body tejto Zmluvy.
- 12.13 **Prílohy.** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy a to:

PRÍLOHA 1 Špecifikácia a umiestnenie Odberných miest Odberateľa

PRÍLOHA 2 Požiadavky na vypúšťané odpadové vody

V Žiari nad Hronom dňa,

**Dodávateľ**

Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.

V ..... dňa .....

**Odberateľ**

Ústav materiálov a mechaniky strojov SAV

.....  
Meno: Ing. Jaroslav Mališ

Funkcia: predseda predstavenstva

.....  
Meno: Ing. Karol Iždinský, PhD.

Funkcia : riaditeľ

.....  
Meno: Benedikt Lavrinčík

Funkcia: člen predstavenstva

## PRÍLOHA 1

### ŠPECIFIKÁCIA A UMIESTNENIE ODBERNÝCH MIEST ODBERATEĽA

č. OM	Odberné miesta UMaMS SAV		
1	Eu063 (vodné / stočné)	Vysvetlivky:	
2	Ev020 (vodné / stočné)	PI - - -	pitná voda
3	K – kanalizačná prípojka(y) z objektov do verejnej kanalizácie v správe prevádzkovateľa	PR —	priemyselná voda
4		K - - -	kanalizácia
Hydranty			
1			
2			
3			
4			

#### Vlastníctvo odberných zariadení, prípojok a ďalších zariadení a hranice vlastníctva:

Zariadenia Odberateľa pre odber pitnej vody a priemyselnej vody, ako aj odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie Dodávateľa boli pred uzavretím tejto Zmluvy riadne pripojené, pričom všetky prípojky sú vo vlastníctve Odberateľa; zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy pripojenia Odberateľa sa dohodnú osobitnou písomnou zmluvou.



## PRÍLOHA 2

### POŽIADAVKY NA VYPÚŠŤANÉ ODPADOVÉ VODY

1. Odberateľ nie je oprávnený vypúšťať do verejnej kanalizácie Dodávateľa odpadové vody obsahujúce prioritné látky, prioritné nebezpečné látky a ďalšie znečisťujúce látky podľa zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), v znení neskorších predpisov, znečistené nad rámec povolených limitných hodnôt stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi („**Povolené limity**“). Odberateľ je povinný sledovať Povolené limity odpadových vôd produkovaných Odberateľom:

„Povolené limitné hodnoty“:

- a. analýzy z nasledovných prevádzok odberateľa :

- a) ČOV výstup

- b. Povolených limitov pre;

- BSK<sub>5</sub> (mg/l): 25
- CHSK Cr (mg/l): 90
- NL (mg/l): 25

2. V prípade, že v bode 1.prílohy 2. tejto Zmluvy stanovuje konkrétne limitné hodnoty, je Odberateľ povinný sledovať stanovené kvalitatívne a kvantitatívne parametre vybraných ukazovateľov podľa bodu 1. Prílohy 2. tejto Zmluvy v ním produkovaných odpadových vodách, v pravidelných intervaloch: **4 krát ročne** (vždy jeden krát za kalendárny štvrtrok). Odberateľ sa zaväzuje bezodkladne predložiť Dodávateľovi protokoly o skúškach, ktoré môže vykonávať jedine prostredníctvom akreditovaného laboratória podľa §80b,čl.IV zákona 532/2005 Z.z. a v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v platnom znení.
3. Odberateľ je povinný umožniť Dodávateľovi vykonanie kontrol hodnôt produkovaných odpadových vôd podľa bodu 1 vyššie. V prípade preukázateľného zistenia Dodávateľa, že hodnoty podľa predchádzajúcej vety sú prekročené, Dodávateľ bezodkladne písomne upovedomí Odberateľa o takomto zistení a Odberateľ je povinný bezodkladne odstrániť vzniknuté nedostatky; v takomto prípade je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi náklady takejto kontroly, ako aj náklady následnej kontroly zameranej na overenie odstránenia vzniknutých nedostatkov.